

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

H.248.19

Enmienda 1
(05/2006)

SERIE H: SISTEMAS AUDIOVISUALES Y MULTIMEDIA

Infraestructura de los servicios audiovisuales –
Procedimientos de comunicación

Protocolo de control de las pasarelas: Lotes de
conferencia de datos, audio, vídeo y unidad de
control multipunto descompuesta

**Enmienda 1: Nuevos lotes de superposición de
texto y de bordes y fondos**

Recomendación UIT-T H.248.19 (2004) – Enmienda 1

RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE H
SISTEMAS AUDIOVISUALES Y MULTIMEDIA

| | |
|--|--------------------|
| CARACTERÍSTICAS DE LOS SISTEMAS VIDEOTELEFÓNICOS | H.100–H.199 |
| INFRAESTRUCTURA DE LOS SERVICIOS AUDIOVISUALES | |
| Generalidades | H.200–H.219 |
| Multiplexación y sincronización en transmisión | H.220–H.229 |
| Aspectos de los sistemas | H.230–H.239 |
| Procedimientos de comunicación | H.240–H.259 |
| Codificación de imágenes vídeo en movimiento | H.260–H.279 |
| Aspectos relacionados con los sistemas | H.280–H.299 |
| Sistemas y equipos terminales para los servicios audiovisuales | H.300–H.349 |
| Arquitectura de servicios de directorio para servicios audiovisuales y multimedia | H.350–H.359 |
| Arquitectura de la calidad de servicio para servicios audiovisuales y multimedia | H.360–H.369 |
| Servicios suplementarios para multimedia | H.450–H.499 |
| PROCEDIMIENTOS DE MOVILIDAD Y DE COLABORACIÓN | |
| Visión de conjunto de la movilidad y de la colaboración, definiciones, protocolos y procedimientos | H.500–H.509 |
| Movilidad para los sistemas y servicios multimedia de la serie H | H.510–H.519 |
| Aplicaciones y servicios de colaboración en móviles multimedia | H.520–H.529 |
| Seguridad para los sistemas y servicios móviles multimedia | H.530–H.539 |
| Seguridad para las aplicaciones y los servicios de colaboración en móviles multimedia | H.540–H.549 |
| Procedimientos de interfuncionamiento de la movilidad | H.550–H.559 |
| Procedimientos de interfuncionamiento de colaboración en móviles multimedia | H.560–H.569 |
| SERVICIOS DE BANDA ANCHA Y DE TRÍADA MULTIMEDIA | |
| Servicios multimedia de banda ancha sobre VDSL | H.610–H.619 |

Para más información, véase la Lista de Recomendaciones del UIT-T.

Recomendación UIT-T H.248.19

Protocolo de control de las pasarelas: Lotes de conferencia de datos, audio, vídeo y unidad de control multipunto descompuesta

Enmienda 1

Nuevos lotes de superposición de texto y de bordes y fondos

Resumen

En esta Recomendación se describe la funcionalidad de una unidad de control multipunto descompuesta, en concreto, la interfaz entre un controlador de medios y un procesador de medios basado en la Rec. UIT-T H.248. Esta Recomendación contiene directrices para la utilización de una pasarela descompuesta que puede soportar la conferencia de audio, vídeo y datos. Esta Recomendación contiene lotes para el control del uso de la palabra, el control del volumen, las ventanas de vídeo y la mezcla de audio y vídeo para conferencias punto a punto, de multidistribución e híbridas.

En esta enmienda 1 se definen dos nuevos lotes, a saber, el lote de superposición de texto y el lote de bordes y fondos, que pueden utilizarse junto con el lote ventana de vídeo para ofrecer capacidades adicionales de control de conferencia.

Orígenes

La enmienda 1 a la Recomendación UIT-T H.248.19 (2004) fue aprobada el 29 de mayo de 2006 por la Comisión de Estudio 16 (2005-2008) del UIT-T por el procedimiento de la Recomendación UIT-T A.8.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución 1 de la AMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

La observancia de esta Recomendación es voluntaria. Ahora bien, la Recomendación puede contener ciertas disposiciones obligatorias (para asegurar, por ejemplo, la aplicabilidad o la interoperabilidad), por lo que la observancia se consigue con el cumplimiento exacto y puntual de todas las disposiciones obligatorias. La obligatoriedad de un elemento preceptivo o requisito se expresa mediante las frases "tener que, haber de, hay que + infinitivo" o el verbo principal en tiempo futuro simple de mandato, en modo afirmativo o negativo. El hecho de que se utilice esta formulación no entraña que la observancia se imponga a ninguna de las partes.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT no ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/ipr/>.

© UIT 2006

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse por ningún procedimiento sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

Recomendación UIT-T H.248.19

Protocolo de control de las pasarelas: Lotes de conferencia de datos, audio, vídeo y unidad de control multipunto descompuesta

Enmienda 1

Nuevos lotes de superposición de texto y de bordes y fondos

Las modificaciones introducidas en esta enmienda están presentadas con marcas de revisión. Los textos no modificados son reemplazados por elipsis (...). Algunas partes de los textos que no han sido cambiados (número de cláusulas, etc.) pueden ser mantenidos para indicar su correcta inserción.

...

12.5.6 Código de error

Ninguno.

12.6 Lote de superposición de texto

Nombre del lote: Lote de superposición de texto

PackageID: top, 0x00a1

Descripción: Este lote describe una serie de propiedades que permite al MC especificar el texto que se superpone a la imagen de vídeo. Puede utilizarse solo o junto con el lote ventana de vídeo a fin de especificar el texto que se superpone en cada ventana.

Versión: 1

Previsto para ser extendido solamente: No

Extiende: Ninguno

12.6.1 Propiedades

12.6.1.1 Nombre de la propiedad: ID de texto

PropertyID: textid, 0x0001

Descripción: El MC configura esta propiedad para asociar dentro de un determinado grupo de propiedades parámetros de una superposición de texto específica. Si en el grupo de propiedades no se especifica vwp/wid, la identidad de texto deberá ser única dentro de la terminación. Si vwp/wid está especificada en el grupo de propiedades, la identidad de texto deberá ser única dentro de todos los grupos de propiedades con el mismo valor de vwp/wid.

Tipo: Entero

Valores posibles: 1-65535

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.2 Nombre de la propiedad: Texto

PropertyID: text, 0x0002

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar el texto superpuesto a la imagen de vídeo.

Tipo: Cadena

Valores posibles: Cualquier texto

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.3 Nombre de la propiedad: Posición X del texto

PropertyID: textxp, 0x0003

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar la posición horizontal "X" de la esquina inferior izquierda del texto. 0 representa el lado izquierdo de la ventana y 10000 el lado derecho de la misma.

Tipo: Entero

Valores posibles: 0-10000

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.4 Nombre de la propiedad: Posición Y del texto

PropertyID: textyp, 0x0004

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar la posición vertical "Y" de la esquina inferior izquierda del texto. 0 representa el lado izquierdo de la ventana y 10000 el lado derecho de la misma.

Tipo: Entero

Valores posibles: 0-10000

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.5 Nombre de la propiedad: Altura del texto

PropertyID: texth, 0x0005

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar la altura vertical del texto.

Tipo: Entero

Valores posibles: 0-10000

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.6 Nombre de la propiedad: Anchura del texto

PropertyID: textw, 0x0006

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar la anchura horizontal del texto.

Tipo: Entero

Valores posibles: 0-10000

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.7 Nombre de la propiedad: Transparencia del texto

PropertyID: texttrans, 0x0007

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar la transparencia del texto. 0 significa totalmente opaco, 65535 significa totalmente transparente.

Tipo: Entero

Valores posibles: 0-65535

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.8 Nombre de la propiedad: Transparencia del fondo del texto

PropertyID: textbtrans, 0x0008

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar la transparencia del fondo del texto. 0 significa totalmente opaco, 65535 significa totalmente transparente.

Tipo: Entero

Valores posibles: 0-65535

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.9 Nombre de la propiedad: Color del texto

PropertyID: textcolor, 0x0009

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar el color del texto.

Tipo: Sublista de tipo entero

Valores posibles:

| | | |
|-------------|--------------|-------------|
| <u>Rojo</u> | <u>Verde</u> | <u>Azul</u> |
|-------------|--------------|-------------|

siendo:

Rojo: El nivel de la componente rojo de color Valor: 0 – 65535

Verde: El nivel de la componente verde de color Valor: 0 – 65535

Azul: El nivel de la componente azul de color Valor: 0 – 65535

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.10 Nombre de la propiedad: Color del fondo del texto

PropertyID: textbcolor, 0x000a

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar el color del fondo del texto.

Tipo: Sublista de tipo entero

Valores posibles:

| | | |
|-------------|--------------|-------------|
| <u>Rojo</u> | <u>Verde</u> | <u>Azul</u> |
|-------------|--------------|-------------|

siendo:

Rojo: El nivel de la componente rojo de color *Valor: 0 – 65535*

Verde: El nivel de la componente verde de color *Valor: 0 – 65535*

Azul: El nivel de la componente azul de color *Valor: 0 – 65535*

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.1.11 Nombre de la propiedad: Tamaño relativo de la fuente del texto

PropertyID: textfontsize, 0x000b

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar el tamaño relativo de la fuente del texto.

Tipo: Enumeración

Valores posibles: pequeño (0x0001)

normal (0x0002) [Default]

grande (0x0003)

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.6.2 Eventos

Ninguno.

12.6.3 Señales

Ninguna.

12.6.4 Estadística

Ninguna.

12.6.5 Procedimientos

El lote *top* permite al MC especificar el texto que ha de verse superpuesto a un determinado tren de vídeo de salida. De este modo el MC puede añadir etiquetas de texto a las imágenes de vídeo. Este lote puede utilizarse junto con el *vwp* para superponer texto a ventanas individuales. Es posible añadir varias etiquetas de texto a la misma ventana mediante *top/textid*. Cuando se superponen varios textos, conviene que las características de cada uno se describan en grupos de propiedad separados.

La propiedad *top/textid* asigna una identidad al texto superpuesto que es única dentro de una terminación o, en su caso, dentro de *vwp/wid*.

Las propiedades *top/textxp*, *top/textyp*, *top/texth*, *top/textw* describen la posición del texto en el tren resultante.

Las propiedades *top/texttrans*, *top/textbtrans*, *top/textcolor*, *top/textbcolor* describen el color y el nivel de transparencia del texto y sus bordes.

El siguiente ejemplo representa dos ventanas, la primera contiene dos etiquetas y la segunda sólo una.

Grupo de propiedades 1

vwp/wid=1, top/textid=1, top/textxp=500, top/textyp=500, top/texth=500, top/textw=8000, top/text="Window 1"

Grupo de propiedades 2

vwp/wid=1, top/textid=2, top/textxp=500, top/textyp=8500, top/texth=500, top/textw=8000, top/text="Video"

Grupo de propiedades 3

vwp/wid=2, top/textid=1, top/textxp=500, top/textyp=500, top/texth=500, top/textw=8000, top/text="Window 2"

12.6.6 Código de error

Ninguno.

12.7 Lote de bordes y fondo

| | |
|---|---|
| <u>Nombre del lote:</u> | <u>Lote de bordes y fondo</u> |
| <u>PackageID:</u> | <u>bbp, 0x00a2</u> |
| <u>Descripción:</u> | <u>Este lote describe una serie de propiedades que permiten al MC especificar los bordes y el fondo de la imagen de vídeo. Este lote puede emplearse solo o junto con el lote ventana de vídeo para especificar los bordes y el fondo de ventanas individuales.</u> |
| <u>Versión:</u> | <u>1</u> |
| <u>Previsto para ser extendido solamente:</u> | <u>No</u> |
| <u>Extiende:</u> | <u>Ninguno</u> |

12.7.1 Propiedades

12.7.1.1 Nombre de la propiedad: Grosor del borde vertical

| | |
|--------------------------|--|
| <u>PropertyID:</u> | <u>bvthick, 0x0001</u> |
| <u>Descripción:</u> | <u>El MC configura esta propiedad para representar el grosor del borde vertical de la imagen de vídeo. Si el valor es 0, no habrá borde vertical. El tamaño del borde se calcula suponiendo que las coordenadas de la imagen vídeo están entre 0 y 10000. Es decir, si la <i>bvthick</i> es 100, el borde ocupa las coordenadas 0 a 99 y 9901 a 10000 y la imagen de vídeo las coordenadas 100 a 9900.</u> |
| <u>Tipo:</u> | <u>Entero</u> |
| <u>Valores posibles:</u> | <u>0-10000</u> |
| <u>Definido en:</u> | <u>Local/distante</u> |
| <u>Características:</u> | <u>Lectura/escritura</u> |

12.7.1.2 Nombre de la propiedad: Grosor del borde horizontal

PropertyID: bhthick, 0x0002

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar el grosor del borde horizontal de la imagen de vídeo. Si el valor es 0, no habrá borde horizontal. El tamaño del borde se calcula suponiendo que las coordenadas de la imagen vídeo están entre 0 y 10000. Es decir, si la bhthick es 100, el borde ocupa las coordenadas 0 a 99 y 9901 a 10000 y la imagen de vídeo las coordenadas 100 a 9900.

Tipo: Entero

Valores posibles: 0-10000

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.7.1.3 Nombre de la propiedad: Color de los bordes

PropertyID: bcolor, 0x0003

Descripción: El MC configura esta propiedad para representar el color de los bordes de la imagen de vídeo.

Tipo: Sublista de tipo entero

Valores posibles:

| | | |
|-------------|--------------|-------------|
| <u>Rojo</u> | <u>Verde</u> | <u>Azul</u> |
|-------------|--------------|-------------|

siendo:

Rojo: El nivel de la componente rojo de color *Valor: 0 – 65535*

Verde: El nivel de la componente verde de color *Valor: 0 – 65535*

Azul: El nivel de la componente azul de color *Valor: 0 – 65535*

Definido en: Local/distante

Características: Lectura/escritura

12.7.2 Eventos

Ninguno.

12.7.3 Señales

Ninguna.

12.7.4 Estadísticas

Ninguna.

12.7.5 Procedimientos

El lote bbp permite al MC especificar el texto que ha de verse superpuesto a un determinado tren de vídeo de salida.

Las propiedades bbp/bvthick, bbp/bhthick, bbp/bcolor describen las dimensiones y el color de los bordes.

El siguiente ejemplo representa una ventada con el borde rojo.

vwp/wid=1, bbp/bvthick=100, bbp/bhthick=100, bbp/bcolor=65535,0,0

12.7.6 Código de error

Ninguno.

13 Conferencia de datos

...

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

| | |
|----------------|---|
| Serie A | Organización del trabajo del UIT-T |
| Serie D | Principios generales de tarificación |
| Serie E | Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos |
| Serie F | Servicios de telecomunicación no telefónicos |
| Serie G | Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales |
| Serie H | Sistemas audiovisuales y multimedia |
| Serie I | Red digital de servicios integrados |
| Serie J | Redes de cable y transmisión de programas radiofónicos y televisivos, y de otras señales multimedia |
| Serie K | Protección contra las interferencias |
| Serie L | Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior |
| Serie M | Gestión de las telecomunicaciones, incluida la RGT y el mantenimiento de redes |
| Serie N | Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión |
| Serie O | Especificaciones de los aparatos de medida |
| Serie P | Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales |
| Serie Q | Conmutación y señalización |
| Serie R | Transmisión telegráfica |
| Serie S | Equipos terminales para servicios de telegrafía |
| Serie T | Terminales para servicios de telemática |
| Serie U | Conmutación telegráfica |
| Serie V | Comunicación de datos por la red telefónica |
| Serie X | Redes de datos, comunicaciones de sistemas abiertos y seguridad |
| Serie Y | Infraestructura mundial de la información, aspectos del protocolo Internet y Redes de la próxima generación |
| Serie Z | Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación |